A JEWISH CANADIAN DAILY Circulated All Over CANADA And Abroad

THE HEBREW JOURNAL

דער אידישער זשורנאל

פאליטיש אונאפהענגיג נאציאנאל

א צייטונג וועלכע גיט פרייהייט פון אויסדרוק צו אלע שיכטען

VOLUME VII No 2733 Toronto, Thursday July 15 1920 | דאנערשטאג דער 15־טער יולי, 1920 | כט תמוז פרשה מטות מסעי תרפ | PRICE TWO CENTS

באלשעוויקעס שוין באלד אין ווילנא, געהען פון זיעג צו זיעג, פארנעהמען פיעלע שטעדט און דערפער

מעלדען מפלות אויף די פאליאקען אויף אלע פראנטען. — ווילנא שוין באלד פארנומען. — צווייערליי רעפארטען וועגען דעם אלייאירטען שטיל־שטאנד פארשלאג. — באלשעוויקעס פאדערען פוילען זאל צוברעכען ווערען מיליטעריש.

לאנדאן, יולי 14.

אן אפיציעלע ערקלערונג וואס איז ארויסגעגעבען געווארען פון מאסקווא און איז דא דערהאלטען געווארען מיט'ן דראטלאזען טעלעגראף מעלדעט, דאס די באלשעוויסטישע ארמייען געהען פון זיעג צו זיעג. איבעראל ווערען די פאליאקען פארטריבען מיט שווערע פארלוסטען.

די מאסקווער ערקלערונג זאגט, דאס די באלשעוויסטישע ארמייען מאר־שירען זעהר שנעל אין דער געגענד פון קאוועל. די סאלדאטען זענען אריבער־דע סטיר טייך גאלין, וואס געפינט זיך ארום צוואנציג מייל וויט פון סארני און ערשט איצט טעלען זיי צוזאמען א גרויסע אר־מיי אנצופאלען אין אטאקע.

אומגעהויער גרויסע שלאכטען געהען אן, זאגט דער רעפארט, אבער די באל־שעוויסטישע סאלדאטען האבען די איי־בערהאנט.

די באלשעוויקעס האבען פארנומען די אייזענבאהן סטאנציע פון פרודי וואס געפינט זיך ניט וויט פון לידא, זיי האבען אויך פארנומען פאלאטשאני און אוישאטשקא.

עס ווערט אויך געזאגט דאס די פא־ליאקען זענען פארטריבען געווארען פון באראנאוויטש, און די באלשעוויקעס האבען פארנומען מיכאלאוויטש און סטאראזש. די פאליאקען האבען פארלוי־רען אלע פאזיציעס פון יענער געגענט.

צום לעצט ווערט געזאגט: „דער מארש אין האלט אן געהט צום גאנ־צען פון דער באלשעוויסטישער ארמיי.

צווי באלשעוויסטישע גענעראלען טויט, זאגט ווארשא.

ווארשא, יולי, 14.

אן אפיציעלער רעפארט זאגט אז אין דער געגענט פון אוראטש קומען פאר די שרעקליכסטע קאמפען. די ארמייען טרעפען זיך צוזאמען פנים אל פנים און עס קומען פאר מורא'דיגע באיאנעטען מלחמות.

צווי באלשעוויסטישע גענעראלען קראטשינסקי און אריסאוו זענען געטויטעט געווארען צוזאמען מיט פיער הונ־דערט סאלדאטען.

אין דער געגענט פון ראווינא, ווערט געמעלדען, איז גענומען געווארען גע־פאנגען דער באלשעוויסטישער גענעראל מאטאקאווסקי.

פרויען געהען אין דער ארמיי.

עס ווערט געמעלדען דאס פוילישע פרויען האבען זיך אנגעשלאסען אן דער ארמיי און געהען פארטיידיגען די שטאדט ווילנא.

אבער די באלשעוויקעס האבען אר־גאניזירט א ריזיגע ארמיי וואס מאר־שירט צו ווילנא.

ווילנא אום יעדען פרייז.

דער באלשעוויסטישער מיליטערישער קאמאנדיר האט ארויסגעלאזען א רע־פארט: „ווילנא מוז גענומען ווערען אום יעדען פרייז".

ווען די באלשעוויקעס וועט געלינ־גען צו פארנעהמען ווילנא, דאן וועלען זיי האבען א מעגליכקייט אפצושניידען פוילען פון די באלטישע שטאאטען.

קאמף נעבען מינסק.

מינסק איז שוין לאנג פארנומען גע־ווארען פון די באלשעוויקעס אבער אין יענער געגענט געהט נאך אן א שווערער קאמף.

האבען די באלשעוויקעס אנגענומען דעם שלום פארשלאג ?

לאנדאן, יולי, 14.

א טעלעגראמע פון ספא, וואו עס מיטעט דער אלייאירטער שלום ראט, מעל־דעט צו דער עקסטשיינדזש טעלעגראף, דאס פרעמיער לאיד דזשארדזש האט דערהאל־טען א טעלעגראמע פון געארג טשיטשע־רין, דעם באלשעוויסטישען איסער'ן מיניסטער און וועלכער לויט וועלען, אז די באלשעוויסטישע רעגירונג האט אנ־גענומען דעם אנבאט אפצושליסען א וואפען - שטילשטאנד מיט פוילען.

די אוקראינישע קאמוניסטישע צייט־טונג וואס באלאנגט צום סאוויעטען פרע־זידענט ראקאווסקי, האט אפגעדרוקט א ליסטע מיט פאדערונגען וואס די באל־שעוויקעס וועלען שטעלען אלס קאנדיציע פאר'ן וואפען - שטילשטאנד.

1. פוילען מוז זיך אפזאגען פון אלע איהרע טענות אויף ווילנא, מינסק, גראד־נא, כעלם און אנדערע געגענדען.

2. פוילען וועט מוזען אוועקגעבען צו רוסלאנד איהר גאנצען קריעגס מאטע־ריאל. זי וועט מוזען צולאזען איהר גאנצע ארמיי און איבערלאזען א פאלקס מיליץ.

3. פוילען וועט מוזען באצאהלען שאדענערזאץ מיט זאלץ, מאשינעריע און אנדערע מאנופעקטור פראדוקטען.

4. ביז אין א יאהר צייט זאל גע־האלטען ווערען אין פוילען פאלקס אפ־שטימונג וועגען דעם וואס פאר א רעגיע־רונג פוילען זאל האבען, און ביז יענער צייט זאל פוילען רעגירט ווערען פון א סאוויעטען רעגירונג'ס סיסטעמע.

5. רוסלאנד זאל האבען דאס רעכט צו האלטען מיליטערישע רעזערווע אין פוילען אויף די קומענדע פינף יאהר.

6. די פוילישע קוילען פעלדער זא־לען פארוואלטעט ווערען פון דער סאוויע־טען רעגירונג אלס א גאראנטיע דאס זי וועט באצאהלען דעם שאדענערזאץ.

זאגען עס איז נישטא קיין ענטפער.

לאנדאן, יולי, 14.

רעגירונג'ס בעאמטע האבען היינט דא ערקלעהרט, אז די סאוויעטען רעגי־רונג האט נאך ניט צוגעשיקט קיין ענטפער אויף דעם אנבאט צו מאכען א וואפענשטילשטאנד מיט פוילען און דער־נאך אנפאנגען שלום פארהאנדלונגען.

קען נאך זיין א בעסערע ערציהונג?

די ישוועריסטע פראבלעמע פאר על־טערען איז ווי אזוי צו ערציהען זייערע קינדער, אבער זעהר ווייניג מענשען וויסען גענוי, ווי אזוי צו ערציהען קינ־דער.

מאנכע עלטערען גלויבען אז ערצי־הונג מיינט, דאס א קינד דארף מורא האבען פאר עלטערן, פאר'ן רבין, און פאר'ן קאנשטיק.

איז עס ווירקליך אזוי ?

אין אונזער נייעם ראמאן „די חסידישע טאכטער" ווערט קלאהר באהאנדעלט די פראבלעמע פון דער ערציהונג.

דער ראמאן ווערט געשריבען פון יבים, מחבר פון'ם ראמאן „דער פאר־ברעכער", וועלכער האט געמאכט א זעלטען גוטען איינדרוק אויף אונזערע לע־זער, אי מיט זיין סטיל, אי מיט זיין אייגענארטיגקייט.

דער נייער ראמאן וועט זיין שעהן, ריין, און אינטערעסאנט, אזוי אז איהר וועט קיין חרטה ניט האבען. פאנגט איהם אן לעזען קומענדען זונטאג.

פאפולערער אידישער לאיער פון וויניפעג פלוצלונג געשטארבען

וויניפעג, יולי, 14.

ע. ר. לעווינסאן, א זעהר גוט בא־קאנטער אידישער לאיער איז דא פלוצ־לונג געשטארבען אין עלטער פון 41 יאהר.

לאיער לעווינסאן איז געווען גוט בא־קאנט אין דער פראפעסיע. ער איז א געוועזענער רעגירונג'ס פראקוראר.

לאיער לעווינסאן איז געווען באקאנט אין וויניפעג אלס א אידישער כלל טוער. ער איז געווען זעהר טעטיג אין דער אויפ־האלטונג פון דעם בית יתומים.

געבוירען איז לאיער לעווינסאן אין אויסטראליען. ער איז א פלימעניק פון דעם אידישען גענעראל מאנאש וועלכער האט זיך אזוי אויסגעצייכענט אלס פיהר־ער פון די אויסטראלישע סאלדאטען אין פראנקרייך, און וועלכער פארנעהמט איצט דעם אמט פון טשיף דזשאסטיס פון אויסטראליען.

אידישער גאווערנאר פון קווינסלאנד

לאנדאן, יולי, 14.

די בריטישע רעגירונג האט בא־שטימט סער מעטהיו נייטהען, דעם בא־ריהמטען אידישען מיליטערישען קאמאנ־דיר אלס גאווערנאר פון קווינסלאנד.

די ארבייטער רעגירונג איז דאגעגען.

די ארבייטער רעגירונג פון קווינס־לאנד איז געגען סער מעטהיו דערפאר ווייל זי וויל האבען א לאקאלען מענש פאר גאווערנאר. פרעמיער טהאדארעם איז צוליעב דעם געפאהרען נאך ענגלאנד.

כאלערע בושעוועט אין יאפאן.

טאקיא, יולי, 14.

די כאלערע פארשפרייט זיך אלץ מעהר און מעהר איבער יאפאן. אין פארלויף פון לעצטער וואך זענען דארט פארגע־קומען 500 נייע פעלע פון דער שוידער־ליכער קראנקהייט. די רעגירונג איז זעהר באזארגט און נעהמט אן שטרענ־גע מיטלען אפצושטעלען די מגפה.

„לאנדאן פאסט" זאגט אידען ווילען פארכאפען די גאנצע וועלט מאכט

רעגירונג פון לאטוויא האט באוויליגט אידען נאציאנאלע אויטאנאמיע. — פראפעסאר מאזאריק זאגט צו אידען צו שטיצען ישיבות.

(אינט. איד. פרעס ביוראָ.)

ניו יארק, יולי 14.

פון לאנדאן קומט א ידיעה דאס די „מארנינג פאסט" איז ארויסגעקומען מיט א סעריע ארטיקלען מיט וועלכע זי וויל באווייזען אז די אידען האבען אן אפגעמאכטע קאנספיראציע צו פארכאפען די גאנצע וועלט מאכט.

די צייטונג האט אפגעדרוקט דעם ערשטען ארטיקעל אין וועלכען זי זאגט צו אין א סעריע ארטיקלען צו מאכען די אויפדעקונגען וועגען דער אידישער קאנס־פיראציע.

אין דעם ערשטען ארטיקעל שטעלט זיך אפ די צייטונג אויף דעם פאקט דאס די אידען קאנטראלירען דעם אלוועלטלי־כען ארדער „די פרייטמאורער" (פרי מיי־סאנס.) און אז זיי ווילען אזוי ארום פאר־כאפען אלע איינפלוסרייכע געזעלשאפטען ביז זיי וועלען פארכאפען די גאנצע וועלט מאכט.

אראבער באפאלען אידען.

א ידיעה מעלדעט, דאס אראבער זענען באפאלען אידען אין אדען, אראב־ביען. פיעלע זענען פארוואונדעט גע־ווארען. די פאליציי האט ארעסטירט זעכצעהן אראבער און איינגעשטעלט ארד־נונג.

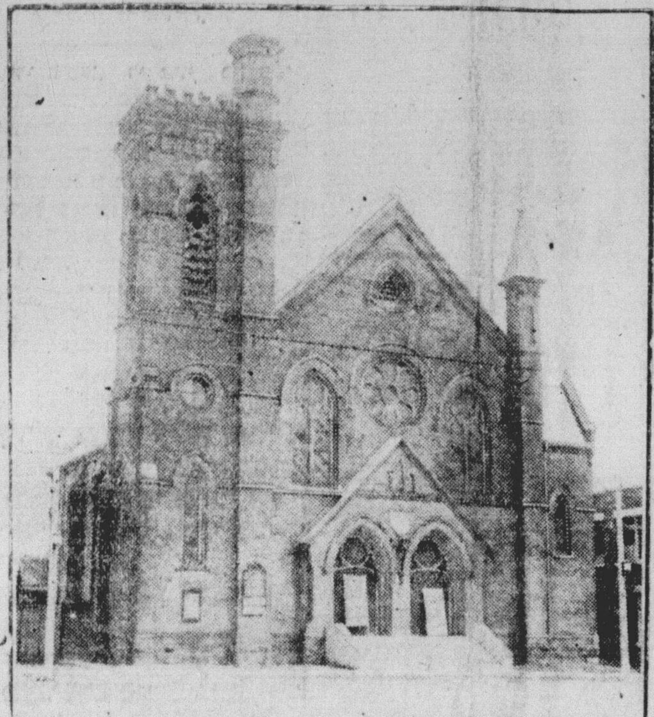
פון אלעפא ווערט געמעלדעט, דאס די אידען האבען געגרינדעט א פארטיי צוזאמען מיט די קריסטען געגען די אראבער און טערקען.

פוילישע צייטונגען באשולדיגען דעם באלשעוויסטישען גענעראל בודעני פאר דעם פאגראם אין וואהלין.

געשטארבען אין עלטער פון 113 יאהר

א ידיעה מעלדעט דאס אין ירושלים איז געשטארבען הרב האלבא אין עלטער פון 113 יאהר.

א ידיעה מעלדעט דאס פראפעסאר מאזאריק, פרעזידענט פון טשעכא־סלאוואקיען האט פארזיכערט הרב וויל־דער, דעם פארשטעהער פון די ארטא־דאקסישע אידען דאס די רעגירונג וועט שטיצען די ישיבות און רעליגיעזע שוה־לען.



די „וועסטערן קאנגרעגיישאן טשוירטש" וועלכע האלט יעצט ביי פאר־וואנדעלט ווערען אין א שוהל. די שוהל געהערט צו די „אנשי ענגלאנד".

וועט באזוכען אלע אגריקולטור אנ־שטאלטען ארום טאראנטא

נעכטען איז אין באגלייטונג פון זיין ברודער, א סטודענט פון דעם קאליפאר־ניער אוניווערזיטעט, אנגעקומען דער באקאנטער אגראנאם פון ארץ ישראל ז. ווילקאנסקי.

באזוכענדיג אונזער רעדאקציע, האט דער גאסט איבערגעגעבען צו די מיט־ארבייטער פון „זשורנאל" א רייהע פון אינטערעסאנטען מאטעריאל וועגען ארץ ישראל.

מר. ווילקאנסקי האט נעכטען באזוכט דעם אגריקולטור דעפארטמענט אין קווינס פארק, וואו ער האט געהאט א לענגערען געשפרעך מיט מר. מעקדאנאלד, פון דעם אגריקולטור און קאלאניזאציאנס דעפארטמענט. היינט און מארגען וועט מר. ווילקאנסקי באזוכען דעם פארם־קאלעדזש אין גועלף אנט. דעם פרוכט געגענט, ארום ניאגרא, און וועט שפעטער אפפאהרען קיין אטאווא.

מר. ווילקאנסקי פארלאזט נאך דעם מאנאט אמעריקע.

שטימען וועגען שנאפס אימפארטירען דעם 25 אקטאבער

אטאווא, יולי, 14.

דעם 25־טען אקטאבער פון היינטי־גען יאהר וועט אין די פראווינצען אנטא־ריא, אלבערטא, סאסקאטשיוואן, מאני־טאבא, נאווא סקאשיא, יוקאן טעריטארי, און אפשר אין אנדערע פראווינצען אויך פארקומען דער רעפערענדום איבער דעם טעמפערענץ געזעץ וועגען מעגען אימ־פארטירען שנאפס.

„יא" אדער „ניין".

די פראגע וואס וועט ארויסגעשיקט ווערען צום אפשטימען וועט זיין דירעקט און צום פונקט. עס וועלען ניט זיין קיינע קאנדיציעס. דאס פאלק וועט דאר־פען שטימען: „יא" אדער „ניין". דאס מיינט: יא מעגען אימפארטירען שנאפס.

די פראווינצען וואס וועלען אפשטי־מען „ניין" מיינט אז אין די באטרעפענדע פראווינצען וועט מען ניט טארען אריינ־פיהרען קיין שנאפס פון אנדערע לענדער און אויך ניט פון אן אנדער פראווינץ.

די וואס וועלען שטימען „יא" וועלען יא מעגען אימפארטירען.

ארבייטער וועלען צווינגען ענגלאנד צו מאכען שלום מיט אירלאנד

לאנדאן, יולי, 14.

דער טריידס יוניאן קאנגרעס וועל־כער ווערט איצט אפגעהאלטען דא האט אנגענומען די רעזאלוציע פון דער מיי־נערס פעדעראציע וועלכע סטראשעט דער רעגירונג מיט „דירעקטע אקציאן" אויב זי וועט ניט צוריקציהען דאס מיליטער פון אירלאנד און עטאבלירען אן אירישען פארלאמענט. די רעזאלוציע איז אנגע־נומען געווארען מיט 2.760.000 שטימען געגען 1.636.000.

דזשיימס הענרי טאמאס, דער פיהר־ער פון די באהן ארבייטער האט ער־קלעהרט אז אויב די רעגירונג וועט איגנארירען די רעזאלוציע מיט די פאר־דערונגען בנוגע אירלאנד, וועט עס זיין די עובדא פון דער קאנגרעס - קאמיטע דורכצופיהרען די רעזאלוציע פון דער מיינערס פעדעראציע.

די מיינערס דעלעגאטען זענען גע־ווען מלא - שמחה וואס דער קאנגרעס האט צוגעשטימט צו זייער „דאון - טולס" פאליסי מיט אזא גרויסער מא־יאריטעט.

מען גלויבט אבער, אז איידער א קאמף פון אלע ארבייטער וועט גענומען ווערען איבער דער פראגע וועט א צווייטער ארבייטער קאנגרעס גערופען ווערען צו באטראכטען דעם ענין.

סענגער ניטענבוים.

פון קאנסקיוואלע, לובלינער גוב. ווערט געזוכט. וויכטיגע נייעס פאר איהם אין 43 סיסעל סטריט.

שטורם ענטדעקט א צווייטע מאסקווע.

ספאקיין, וואש. יולי, 14.

א מורא'דיגער שטורם וועלכער האט איינגעבראכען דא לעצטע נאכט האט ארונטערגעשווענקט הייזער אין א סך שטעדטלאך פון דעם דרום - מזרח'דיגען טייל פון שטאאט וואשינגטאן און אויך אין אידאהא.

אין דער שטעדטעל מאסקווע, איי־דאהא, זענען פארגעקומען אייניגע אונגליקס־פעלע, אבער איינצעלהייטען קאן מען ניט דערגעהן ווייל די טעלע־גראפישע פארבינדונג איז איבערגעריסען געווארען.

אפנים אז מאסקווע ענטדעקען זיך אין שטורם...

נאך איינצעלהייטען וועגען דעם טראגישען טויט פון פראפעסאר פרידלענדער און דר. קאנטאר

N. Y. Public Library 476 Fifth Ave.

(„אידישען זשורנאל".)

ניו יארק, יולי 14.

די דזשאינט דיסטריביושאן קאמי־טע האט געקראגען פון איהר אייראפע־אישען דירעקטאר דר. גאלדמאן א בא־שטעטיגונג פון דער ידיעה וועגען טרא־גישען טויט פון דר. איזראעל פרידלענ־דער און דר. בערנארד קאנטאר אין דער פאלגענדער קייבעל:

פאריז, יולי 12.

פאלגענדעס האב איך געקראגען פון ווארשא:

„מיט טיפסטען וועהטאג מעלדען מיר וועגען טראגישען טויט פון פרא־פעסאר ישראל פרידלענדער און דר. בער־נארד קאנטאר.

„דאנערשטאג, דעם 3־טען יולי איז דר. קאנטאר'ס שאפער צוריקגעקו־מען קיין לעמבערג און געמעלדען, אז פראפעסאר פרידלענדער און דר. קאנ־טאר זענען דער'הרג'עט געווארען אויפ'ן וועג ביי יארמאלינעץ צווישען פראסקוראוו און קאמעניץ - פאדאלסק. דר. לעף אין דער באגלייטונג פון ה. זיבערט פון לעמבערגער קאמיטעט איז גלייך אפגעפאהרען קיין יארמאלינעץ אויסצופארשען די טראגישע געשעהעניש.

„די מינוט האבען מיר געקראגען א טעלעגראמע, אויף וועלכער עס זענען אונטערגעשריבען דר. לעף, פייווער, מא־ריס קאין, און זיבערט, וואס באשטע־טיגט די טראגעדיע. מיר ערווארטען היינט דר. לעף וועלכער וועט אונז ברענ־גען די פרטים.

„אזוי וויסען די פאמיליעס פון אלע אנדערע מיטגליעדער פון יוניט, אז זיי זענען געזונט און אויסער יעדער גע־פאהר".

איך בין צופיעל דערשלאגען — פארענדיגט דר. גאלדמאן זיין קייבעל — אז איך זאל קענען עפעס צוגעבען.

מר. פעליקס מ. ווארבורג, דער טשער־מאן פון דער דזשאינט דיסטריביושאן קאמיטע, באקומענדיג די באשטעטיגונג פון דער טראגישער ידיעה, האט אוועק געשיקט פאלגענדע קייבעל צום ווער־שעווער אפיס פון דער יוניט:

„איך בין דערשלאגען פון די שרעק־ליכע נייעס. מיר שיקען אונזערע תפלות פאר אייך, אז איירע הערצער זאלען זיין שטארק אין דעם איצטיגען נסיון. זאל די געדענקעניש פון די היי־ליגע קרבנות געבען אייך כח פאר וויי־טערדיגער ארבייט צו ראטעווען אונזער פאלק.

ווארבורג".

מר. פעליקס ווארבורג האט ער־קלעהרט:

— ווען די נייעס איז צוערשט ער־שיענען אין די אידישע צייטונגען מיט עטליכע טעג צוריק, וועגען דעם, אז פראפ. פרידלענדער און מאריס קאהן זע־נען פארשוואונדען, און אז דער מיט־גליעדער פון יוניט דזשארדזש רובי איז אין אוועק זיי זוכען, האבען מיר גלייך געשיקט אן אנפראגע אין אונזער ווארשעווער אפיס, אבער קיין ענטפער איז נישט געקומען. גלייך נאכדעם האט זיך די נייעס געענדערט. אנשטאט דר. פרידלענדער און קאהן האבען די צייטונ־גען געמעלדען וועגען דר. פרידלענדער און דר. קאנטאר, און ווייל פון אונזער אפיס פון ווארשא האבען מיר נאך קיין ענטפער אויך נישט געהאט, האט עס אין אונז געשטארקט די האפנונג, אז די ידיעה קען זיין אין גאנצען פאלש. די איצטיגע קייבעל פון אונזער אייראפעאישען דירעקטאר דר. גאלדמאן האט צושלאגען אונזערע האפנונגען. . . .

די ארבייט פון אונזער יוניט אין פוילען און אוקראינע איז אויף שריט און טריט געווען פול מיט לעבענס גע־פאהר, אבער זיי האבען ארויסגעוויזען וואונדערליכען מוטה און איבערגעגעבנ־הייט און געטאן די פליכט, וואס זיי האבען אליין אויף זיך גענומען. נישט קוקענדיג אויף יעדע געפאהר, ווען אונ־זערע הילפס - טוער אין אוקראינע הא־בען באוואונדערט אין זייערע באריכ־טען די מענשליכקייט פון יענע דאקטו־רים, וועלכע קעמפען מיט די מגפות און קומען אליין אום אין קאמף, האבען זיי אליין נישט געפיהלט, אז זיי זענען נישט ווייניגער וואונדערליך פון יענע דאקטוירים מיט דעם, וואס זיי שטעלען זייער אייגענעם לעבען אין געפאהר פאר זייער ארבייט. די איצטיגע בלוטיגע פאסירונג האט קלאהר געמאכט פאר זיי ווי אויך פאר אלעמען, אז די הילפס־ארבייט איז א מלחמה, א מלחמה געגען הונגער, נויט און מגפות און אז יענע, וואס געהען טון די ארבייט, זענען פריי־וויליגע סאלדאטען, וואס געהען מקריב זיין זייערע כחות און שטעלען אין גע־פאהר זייער לעבען פאר דער הילף, וואס זיי ברענגען צו זייערע ברידער. אויב מיר דא, אויף דער זייט ים, האבען נאך ביז איצט גענוי נישט פארשטאנען, ווי גרויס עס איז די הילפס - ארבייט פאר אונזערע ברידער, זאל דאס בלוט, וואס איז פארגאסען געווארען ווייזען ווי אזוי באדייטענד און נייטיג עס זענען אונ־זערע גרעסטע נעלער - קרבנות אין דער הילפס - מלחמה, וואס מיר פיהרען צו ראטעווען אונזער פאלק.

דר. באריס ד. באגען, וועלכער האט געקראגען די ידיעה אין אפיס פון דער

(פארזעצונג אויף פיידזש 3)

סימפסאנס פארמעגנס פארקויפט פאר 78 דאלאר

ארטהור א'ליורי און י. י. דזשי. הייזי, וואס האבען געוואונען שאדענערזאץ פון דזשיימס סימפסאן פאר עהרענבאליידי־גונג, האבען פארקויפט פער אקשען סימפ־סאנ'ס אקציעס פון דעם „לייבאר טעמפעל" און פון דער עדיוקיישאנעל פאבלישינג אס'ן. אלע אקציעס האבען אריינגע־בראכט די סומע פון 78 דאלאר. א' ליורי קאהנט פופצעהן הונדערט דאלאר און היזי פער טוועלט דאלאר.

ווילען נעהמען הייז - זאכען.

די „קרעדיטארען" האבען אויך ארויס־געגעבען א פארלאנג דורכ'ן געריכט צו פארקויפען סימפסאנס זאכען וואס געפי־נען זיך אין הייז. אבער מיסעס סימפסאן האט געשווארען דאס אלע זאכען זענען איהרע, וואס זי האט געקויפט פאר איהר געלט וואס זי האט פארדינט דורך קויפען און פארקויפען רויאל עס־טייט.

אן עהרליכער בר שכל

א פרוי וואס האט געהאט פארלוירען איהר גאז ביל איז נעכטען געקומען צו דער קאמפאניע בעטען א הילף. אבער שטעהענדיג ביים פענסטער, האט זי געהאט איינע פון די גרעסטע איבער־ראשונגען. דאס מיידעל האט איהר צו־געבראכט דעם ביל וואס זי האט פאר־לוירען. די סומע איז געווען באצאהלט, און אפילו די עטליכע סענט רעשט האט מען איהר אויך צוריקגעגעבען.

די מעשה איז געווען אזוי. מיט א פאר טעג צוריק, ווען זי איז געגאנגען באצאהלען דעם ביל האט זי זיך פאר־ין גאנג ארויסגעכאפט אין די סטארס א בליק טון אויף א פאר „מציאות". קוקענדיג אויף די שעהנע זאכען האט זי דערוויל פארגעסען צו קוקען אויף איהר געלט ביטעלע און אזוי ארום איז דאס פארלוירען געגאנגען.

דער וואס האט געפונען דאס געלט מיט'ן ביטעלע איז אריינגעגאנגען אין די גאז קאמפאניע האט באצאהלט דעם ביל, און איבערגעלאזען די עטליכע סענט רעשט. אין איהר נאמען ... אין דער קאמפאניע, און געבעטען זי זאל דאס אלעס באקומען צוריק.